



# ASEAN Cinema NOW!

## 2022 아세안 영화

### in Suwon

### 현재를 만나다!

무료상영 (Free Movie)

**장소** CGV 동수원 (인계동, 씨네파크 7층)  
**Venue** CGV Dongsuwon (Ingye-dong, Cinepark 7th)

**2022. 5. 26.(Thu) / 5. 31.(Tue) / 6. 2. (Thu)**



**5월 26일 (목)**  
 개막식 & 1회차 – 캄보디아 <뽀빠뽀뽀뽀 : 영혼의 노래>

**May 26 (Thu)**  
 Opening Ceremony & 1st Movie – Cambodia <In the Life of Music>



**5월 31일 (화)**  
 2회차 – 태국 <어쩌다 여전사>

**May 31 (Tue)**  
 2nd Movie – Thailand <Riam Fighting Angel>



**6월 2일 (목)**  
 3회차 – 인도네시아 <무딕 : 고향으로 가는 길>

**June 2 (Thu)**  
 3rd Movie – Indonesia <Homecoming (Mudik)>

※ 국영문 자막 제공

※ Korean and English subtitles are available

**신청기간** 5. 2.(월) – 5. 24.(화)  
**Application Period** from May 2 (Mon) – May 24 (Tue)

**신청방법**  
**How to Apply**

아래 구글 신청폼 작성 후 제출 (선착순 접수)  
 Fill in the Google form below (First come, first served!)

<https://forms.gle/tTWihPmoshj3ueyX7>



**주최 (Host)**



**협력 / 후원 (Support)**



**문의 (Inquiry)**

수원시국제교류센터 (SWCIC)  
 248-9395 / 226-3449(En) / [www.swcic.or.kr](http://www.swcic.or.kr)





캄보디아 | Cambodia

## 쩨빠 밧탐방: 영혼의 노래 | In the Life of Music



드라마 / 92분 / 12세 감독 : Sok Visal, Caylee So

캄보디아를 찾은 젊은 여인 호프. 영화는 현재 시점인 2000년대와 함께 낭만적이고 평화로웠던 1960년대, 크메르루주 치하의 암흑했던 1970년대, 세 시기를 오가며 진행된다. 이를 엮어내는 것은 가족, 연인, 친구 간의 사랑과 우정, 그리고 이들의 마음을 담아내고 어루만져주는 음악이다. “크메르 음악의 왕”이라 불린 당대 최고의 싱어송라이터 썬 씨사뭇의 ‘쩨빠 밧탐방’은 이 작품의 백미로, 캄보디아 관객들에게 가장 사랑받은 작품 중 하나.

A young woman named Hope arrives in Cambodia. In the Life of Music details three separate periods: Hope's current life in the 2000s, the romantic and peaceful 1960s, and the harsh 1970s under the Khmer Rouge regime. Across time, music captures the affection between family, lovers, and friends. Champa Battambang, a song by “the King of Khmer Music” Sinn Sisamouth, is a particular source of beauty. this was Cambodia's best loved film.



태국 | Thailand

## 어쩌다 여전사 | Riam Fighting Angel



액션&코미디 / 108분 / 15세 감독 : Prueksa Amaruji

코미디와 액션으로 무장한 태국 상업 영화의 매력과 대중성을 만끽할 수 있는 영화. 시골 마을에 사는 리암은 다소곳한 언니에 비해 왈가닥 한 성격으로 가족들의 골칫거리다. 어느 날, 처녀만을 납치하는 무리들이 리암을 찾아 마을을 습격하고, 가족들을 인질로 납치해 산속으로 끌고 가버리자, 리암은 동료들과 함께 가족들을 구하기 위해 여정에 나선다.

A Thai commercial Movie presenting full of comedy and action.

The main character "Riam," who lives in a rural village, is different from her sister "Ram" who has a calm personality. She is a troublemaker for her family and neighbors. After her family got kidnapped by a group of brutal gangsters, with the objective of forcing her to marry their boss, Riam has to find a way to rescue her family and get herself out of these deadly circumstances.



인도네시아 | Indonesia

## 무딕: 고향으로 가는 길 | Homecoming (Mudik)



드라마 / 92분 / 15세 감독 : Adhianto Dewo

이슬람 최대 명절 무딕 기간을 맞아 고향방문에 나선 부부의 관계는 파탄 직전이다. 귀향길에서 교통사고가 나고, 사고로 죽은 남자의 집을 찾아 용서를 구하는 부부는 난처한 상황에 빠지게 되고, 죽은 남편의 여자의 비밀을 알게 된다. 이슬람 문화와 종교, 그리고 빈부격차 등 인도네시아 사회를 바라보는 하나의 시선.

Trying to find solutions for conflicts in her marriage, Aida goes on a road trip with her husband for homecoming. During the trip, they are involved in a fatal road accident in which a man - someone's husband - is killed, and they make a detour to his village to pay their respects to his widow. This unexpected journey forces Aida to face a different future and find answers to the questions in her life.



관람신청